



MADE IN ITALY

SOLLEVATORI IDRAULICI A CARRELLO

HYDRAULIC TROLLEY JACKS

CRICS ROULEURS HYDRAULIQUES

HYDRAULISCHE RANGIERHEBER

15



Art. 3000 - 2 Ton.
Art. 3010 - 2 Ton.

serie Top
Top series
serie Top
Top linie

Tracciato tecnico costruttivo:

- Design completamente innovativo.
- Punti presa super ribassati.
- Manico ergonomico.
- Supporto piattello a base ampia.
- Piattello in gomma.
- Ruote in nylon (per Art. 3000).
- Dotato di ruote in poliuretano con doppi rulli basculanti anteriori (per Art. 3010).
- Dotato di comando di discesa a pedale (per Art. 3010).
- Dotato di comando di discesa manuale (per Art. 3000).

Technical and structural lay-out:

- Completely innovative design.
- Very low profile.
- Ergonomic handle.
- Support holder with wide base.
- Rubber covered support.
- Nylon wheels (for Art. 3000).
- Equipped with double frontal balancing rolls and rear turning wheels in polyurethane (for Art. 3010).
- Foot descent-control (for Art. 3010).
- Hand descent-control (for Art. 3000).

Relevé technique:

- Innovation du design.
- Points de prise surbaissés.
- Manche ergonomique.
- Support plateau à base large.
- Plateau caoutchouc.
- Roues en nylon (pour Art. 3000).
- Avec roues avant en polyuréthane à double rouleaux à bascule (pour Art. 3010).
- Avec commande de descente à pied (pour Art. 3010).
- Avec commande de descente manuelle (pour Art. 3000).

Technische und konstruktive Angaben:

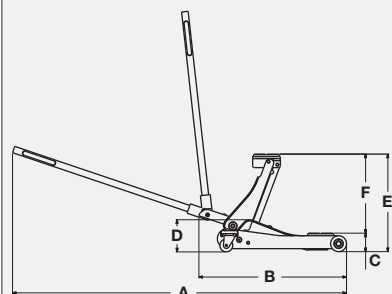
- Völlig innovativ Design.
- Super abgeflachte Aufnahmepunkte.
- Ergonomische Zugstang.
- Tellerstütz mit weiter Grundlage.
- Gummi Teller.
- Nylon Räder (für Art. 3000).
- Mit polyurethan Rädern, von denen kippen doppelten Vorderrollen (für Art. 3010).
- Mit Fußhebel Abstiegkontrolle (für Art. 3010).
- Mit manueller Abstiegkontrolle (für Art. 3000).



Art. 3000



Art. 3010



Art.	Portata sul piattello Capacity on the plate Portée sur le godet Tragkraft des Aufnahmeans Ton.	Larghezza massima Maximum width Largeur maximum Max. Breite mm.	Peso Weight Poids Eigengewicht Kg.	A	B	C	D	E	F
3000	2	350	36	1520	660	95	200	480	385
3010	2	480	62	1800	1000	95	210	710	615



Art. 3020 - 3 Ton.

Art. 3030 - 6 Ton.

Art. 3040 - 15 Ton.

serie Top

Top series

serie Top

Top linie

Tracciato tecnico costruttivo:

- Design completamente innovativo.
- Punti presa super ribassati.
- Manico ergonomico.
- Supporto piattello a base ampia.
- Dotati di pedale di avvicinamento.
- Dotati di comando di discesa manuale.
- Piattello in gomma (per Art. 3020).
- Piattello in acciaio (per Art. 3030 - 3040).
- Ruote in nylon (per Art. 3020 - 3030).

Technical and structural lay-out:

- Completely innovative design.
- Very low profile.
- Ergonomic handle.
- Support holder with wide base.
- Equipped with foot-approaching control.
- Hand descent-control.
- Rubber covered support (for Art. 3020).
- Stainless steel support (for Art. 3030 - 3040).
- Nylon wheels (for Art. 3020 - 3030).

Relevé technique:

- Innovation du design.
- Points de prise surbaissés.
- Manche ergonomique.
- Support plateau à base large.
- Avec pédale d'approche.
- Avec commande de descente manuelle.
- Plateau caoutchouc (pour Art. 3020).
- Plateau acier (pour Art. 3030 - 3040).
- Roues en nylon (pour Art. 3020 - 3030).

Technische und konstruktive Angaben:

- Völlig innovativ Design.
- Super abgeflachte Aufnahmepunkte.
- Ergonomische Zugstang.
- Tellerstütz mit weiter Grundlage.
- Anbewegung Fußhebel.
- Mit manueller Abstiegkontrolle.
- Gummi Teller (für Art. 3020).
- Stahl Teller (für Art. 3030 - 3040).
- Nylon Räder (für Art. 3020 - 3030).



Art. 3020

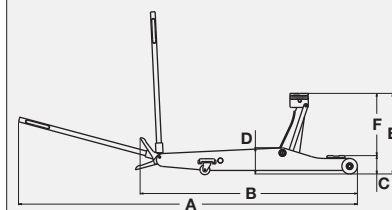


Art. 3030



Art. 3040

Art.	Portata sul piattello Capacity on the plate Portée sur le godet Tragkraft des Aufnahmearms Ton.	Larghezza massima Maximum width Largeur maximum Max. Breite mm.	Peso Weight Poids Eigengewicht Kg.	A	B	C	D	E	F
3020	3	290	52	2030	1260	90	145	505	415
3030	6	370	80	2350	1600	130	185	555	425
3040	15	375	180	2860	2100	190	260	640	450



Art. 3100 IP - 5 Ton.

serie Top
funzionamento oleopneumatico

Top series
air-hydraulic functioning

serie Top
fonctionnement hydropneumatique

Top linie
pneumatisch-hydraulischer Betrieb

Tracciato tecnico costruttivo:

- Sollevatore oleopneumatico a carrello.
- Indicato per il sollevamento di autovetture, SUV, veicoli commerciali e camion serie media.
- Design completamente innovativo.
- Punto presa super ribassato.
- Manico ergonomico.
- Supporto piattello a base ampia.
- Piattello in acciaio.
- Ruote in nylon.

Technical and structural lay-out:

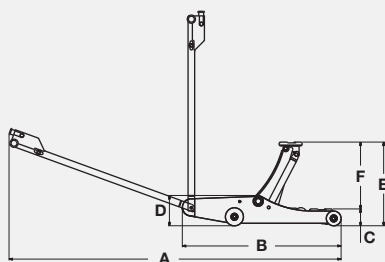
- Air-hydraulic trolley jack.
- Suggested to lift cars, SUV, commercial vehicles and medium lorries.
- Completely innovative design.
- Very low profile.
- Ergonomic handle.
- Support holder with wide base.
- Stainless steel support.
- Nylon wheels.

Relevé technique:

- Cric rouleur oléopneumatique.
- Conseillé pour le levage de voitures, tout-terrains et poids moyens.
- Innovation du design.
- Point de prise surbaissé.
- Manche ergonomique.
- Support plateau à base large.
- Plateau acier.
- Roues en nylon.

Technische und konstruktive Angaben:

- Hydropneumatischer Rangierheber.
- Bezeichnet fuer SUV, Fahrzeuge, Nutzfahrungen und medium LKW.
- Völlig innovativ Design.
- Super abgeflacht Aufnahmepunkt.
- Ergonomische Zugstang.
- Tellerstütz mit weiter Grundlage.
- Stahl Teller.
- Nylon Räder.



Art.	Portata sul piattello Capacity on the plate Portée sur le godet Tragkraft des Aufnahmearms Ton.	Larghezza massima Maximum width Largeur maximum Max. Breite mm.	Peso Weight Poids Eigengewicht Kg.	A	B	C	D	E	F
3100 IP	5	320	85	2030	970	90	180	500	410
Pressione di utilizzo - Feeding pressure - Pression d'alimentation - Benötigter Luftdruck:									9/10 BAR



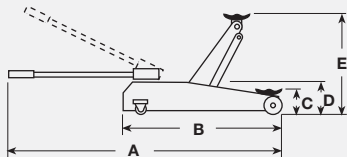
Art. K/012 - 0,8 Ton.
 Art. 112 - 1,2 Ton.
 Art. 112/A - 1,5 Ton.
 Art. 112/B - 2,5 Ton.
 Art. 112/C - 1,2 Ton.
 Art. 112/D - 1,5 Ton.

comando di discesa a pedale
 foot descent-control
 commande de descente à pédale
 Fusspumpe Kontrolle



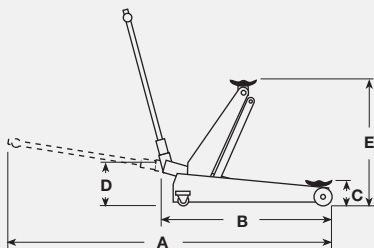
Art. K/012

Art. 112/C



Art.	Portata sul piattello Capacity on the plate Portée sur le godet Tragkraft des Aufnahmearms Ton.	Larghezza massima Maximum width Largeur maximum Max. Breite mm.	Peso Weight Poids Eigengewicht Kg.	A	B	C	D	E
K/012(*)	0,8	290	14	1030	585	95	120	415

(*) comando di discesa manuale - hand descent-control - commande de descente manuelle - Manuelle Kontrolle



Art.	Portata sul piattello Capacity on the plate Portée sur le godet Tragkraft des Aufnahmearms Ton.	Larghezza massima Maximum width Largeur maximum Max. Breite mm.	Peso Weight Poids Eigengewicht Kg.	A	B	C	D	E
112	1,2	345	35	1580	650	130	200	525
112/A	1,5	345	36	1580	650	135	200	525
112/B	2,5	375	51	1640	760	145	210	610
112/C	1,2	370	59	1840	950	145	210	800
112/D	1,5	370	60	1840	950	145	210	800

A richiesta, sollevatori con portata fino a Ton. 3 possono essere forniti con ruote in nylon.

At request, trolley hydraulic jacks with a capacity up to 3 Tons. can be supplied with nylon wheels.

Sur demande les crics hydrauliques à chariot avec une portée jusqu'à Ton. 3 peuvent être fournis avec roues en nylon.

Auf Wunsch können Heber bis 3 Ton. Tragkraft mit Kunststoffrädern geliefert werden.

- | | | |
|-------------------|-------------------|-------------------------------|
| Art. 113 | - 1,5 Ton. | comando di discesa a pedale |
| Art. 114 | - 2 Ton. | foot descent-control |
| Art. 115 | - 2,5 Ton. | commande de descente à pédale |
| Art. 116 | - 3 Ton. | Fusspumpe Kontrolle |
| Art. 117 | - 4 Ton. | |
| Art. 118 | - 5 Ton. | |
| Art. 118/A | - 7 Ton. | |
| Art. 119 | - 1,5 Ton. | |
| Art. 119/A | - 3 Ton. | |
| Art. 120 | - 3 Ton. | |
| Art. 120/A | - 5 Ton. | |

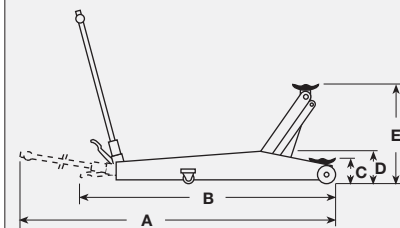
15



Art. 118/A

Art. 120

Art.	Portata sul piattello Capacity on the plate Portée sur le godet Tragkraft des Aufnahmeans Ton.	Larghezza massima Maximum width Largeur maximum Max. Breite mm.	Peso Weight Poids Eigengewicht Kg.	A	B	C	D	E
113	1,5	315	45	1900	1190	130	175	520
114	2	325	52	2100	1260	130	175	520
115	2,5	325	54	2100	1280	140	185	520
116	3	325	56	2100	1280	140	185	520
117	4	360	78	2280	1480	145	185	540
118	5	360	80	2360	1530	155	185	550
118/A	7	385	90	2450	1630	160	195	550
119	1,5	340	78	2500	1670	130	195	850
119/A	3	440	91	2550	1750	135	205	875
120	3	670	140	2710	1790	150	225	1030
120/A	5	670	170	2710	1790	150	225	1030



A richiesta, sollevatori con portata fino a Ton. 3 possono essere forniti con ruote in nylon.

At request, trolley hydraulic jacks with a capacity up to 3 Tons. can be supplied with nylon wheels.

Sur demande les crics hydrauliques à chariot avec une portée jusqu'à Ton. 3 peuvent être fournis avec roues en nylon.

Auf Wunsch können Heber bis 3 Ton. Tragkraft mit Kunststoffrädern geliefert werden.

Dotati di pedale di avvicinamento.

Equipped with foot-approaching control.

Avec pédale d'approche.

Anbewegung Fußhebel.



- Art. 122 - 10 Ton.
- Art. 122/A - 12 Ton.
- Art. 123 - 15 Ton.
- Art. 123/A - 20 Ton.
- Art. 124 - 15 Ton.

comando di discesa a pedale
 foot descent-control
 commande de descente à pédale
 Fusspumpe Kontrolle

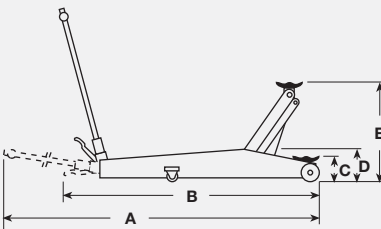


Art. 123



Art. 124

Art.	Portata sul piattello Capacity on the plate Portée sur le godet Tragkraft des Aufnahmeans	Ton.	Larghezza massima Maximum width Largeur maximum Max. Breite	mm.	Peso Weight Poids Eigengewicht	Kg.	A	B	C	D	E
122	10	445	148	2800	1880	185	265	630			
122/A	12	445	153	2800	1890	190	270	635			
123	15	450	176	3000	2030	210	280	655			
123/A	20	450	180	3000	2030	210	280	655			
124	15	450	200	3620	2740	210	275	655			



Dotati di pedale di avvicinamento.

Equipped with foot-approaching control.

Avec pédale d'approche.

Anbewegung Fußhebel.



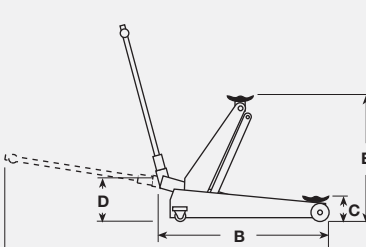
- Art. 252 - 1,5 Ton. | comando di discesa manuale
- Art. 253 - 2 Ton. | hand descent-control
- Art. 254 - 3 Ton. | commande de descente manuelle
- Art. 255 - 1,3 Ton. | Manuelle Kontrolle
- Art. 256 - 1,6 Ton.



Art. 252



Art. 255



Art.	Portata sul piattello Capacity on the plate Portée sur le godet Tragkraft des Aufnahmearms Ton.	Larghezza massima Maximum width Largeur maximum Max. Breite mm.	Peso Weight Poids Eigengewicht Kg.	A	B	C	D	E
252	1,5	365	37	1560	700	130	200	525
253	2	390	38	1560	700	130	200	525
254	3	395	54	1600	760	140	225	610
255	1,3	390	61	1820	980	140	220	800
256	1,6	390	62	1820	980	140	220	800

A richiesta, sollevatori con portata fino a 3 Ton. 3 possono essere forniti con ruote in nylon.

At request, trolley hydraulic jacks with a capacity up to 3 Tons. can be supplied with nylon wheels.

Sur demande les crics hydrauliques à chariot avec une portée jusqu'à 3 Ton. 3 peuvent être fournis avec roues en nylon.

Auf Wunsch können Heber bis 3 Ton. Tragkraft mit Kunststoffrädern geliefert werden.

Art. 257 - 1,5 Ton.
 Art. 258 - 1,5 Ton.
 Art. 259 - 2 Ton.
 Art. 260 - 2,5 Ton.
 Art. 261 - 3 Ton.
 Art. 262 - 4,5 Ton.

comando di discesa manuale
 hand descent-control
 commande de descente manuelle
 Manuelle Kontrolle

Art. 263 - 6 Ton.
 Art. 264 - 8 Ton.
 Art. 265 - 10 Ton.
 Art. 266 - 15 Ton.
 Art. 267 - 20 Ton.
 Art. 268 - 15 Ton.

comando di discesa manuale
 hand descent-control
 commande de descente manuelle
 Manuelle Kontrolle

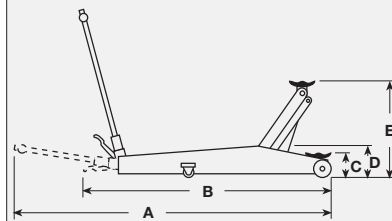


Art. 259

Art. 263

Art. 258

Art.	Portata sul piattello Capacity on the plate Portée sur le godet Tragkraft des Aufnahmeans Ton.	Larghezza massima Maximum width Largeur maximum Max. Breite mm.	Peso Weight Poids Eigengewicht Kg.	A	B	C	D	E
257	1,5	335	47	1900	1190	125	175	520
258	1,5	340	80	2500	1650	125	195	900
259	2	335	54	2100	1250	130	175	520
260	2,5	335	56	2100	1265	140	185	520
261	3	335	59	2100	1265	140	185	520
262	4,5	370	83	2280	1485	145	190	540
263	6	360	86	2400	1580	150	190	550
264	8	385	100	2450	1650	150	230	560
265	10	445	153	2800	1880	185	265	630
266	15	450	180	3000	2020	210	280	655
267	20	450	185	3000	2020	210	285	655
268(*)	15	450	205	3620	2740	210	280	655



(*) comando di discesa a pedale - foot descent-control - commande de descente à pédale - Fusspumpe Kontrolle

A richiesta, sollevatori con portata fino a Ton. 3 possono essere forniti con ruote in nylon.

At request, trolley hydraulic jacks with a capacity up to 3 Tons. can be supplied with nylon wheels.

Sur demande les crics hydrauliques à chariot avec une portée jusqu'à Ton. 3 peuvent être fournis avec roues en nylon.

Auf Wunsch können Heber bis 3 Ton. Tragkraft mit Kunststoffrädern geliefert werden.

Dotati di pedale di avvicinamento.

Equipped with foot-approaching control.

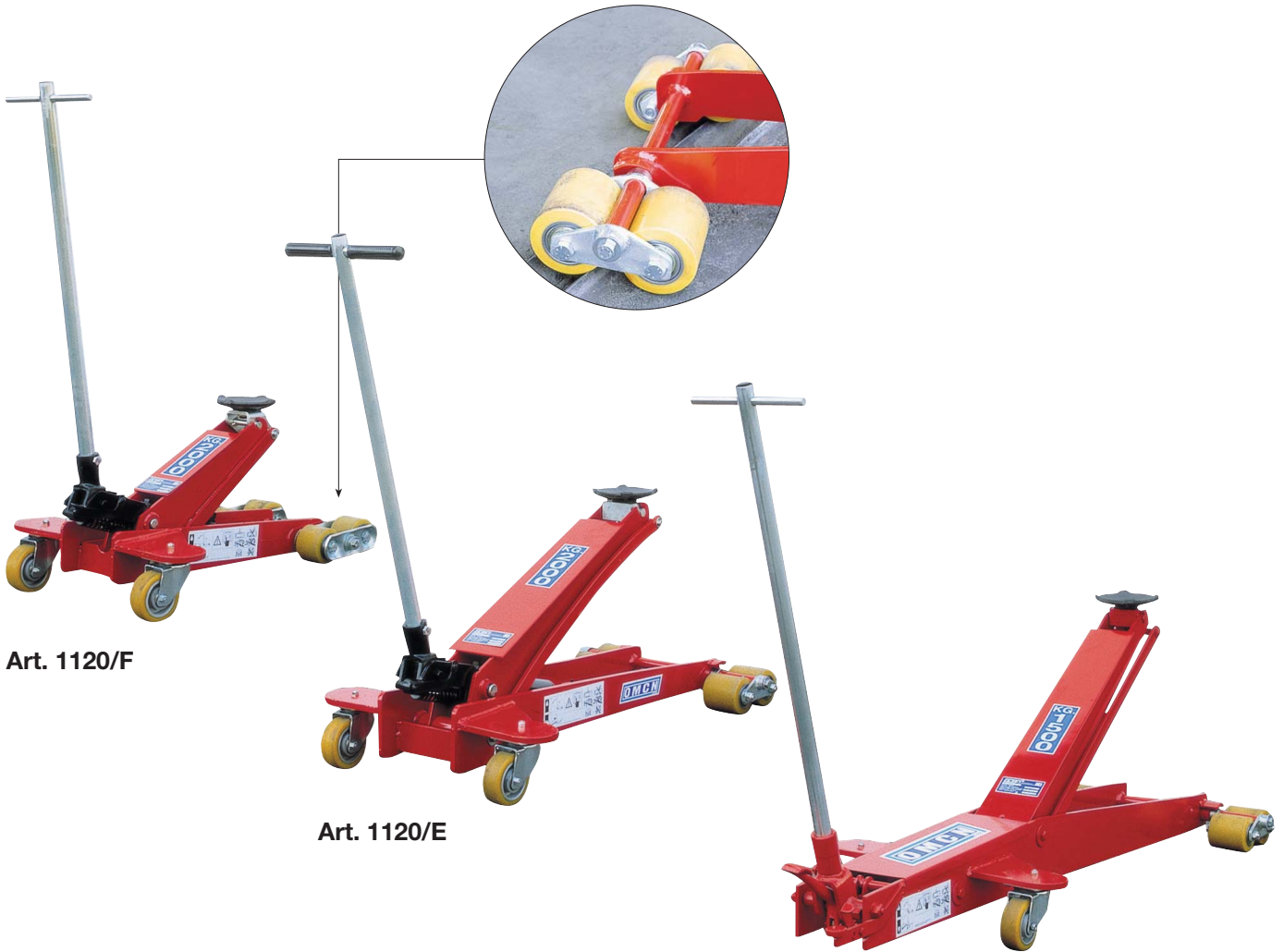
Avec pédale d'approche.

Anbewegung Fußhebel.

Art. 1120/E - 2 Ton.
Art. 1120/F - 2 Ton.
Art. 1120/G - 1,5 Ton.

dotati di ruote in poliuretano
 con doppi rulli basculanti anteriori
 with double frontal balancing rolls
 and rear turning wheels in polyurethane
 avec roues avant en polyuréthane
 à double rouleaux à bascule
 Mit polyurethan Rädern,
 von denen kippen doppelten Vorderrollen

15



Art. 1120/F

Art. 1120/E

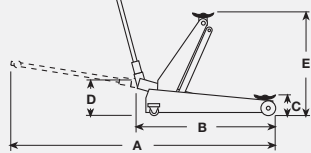
Art. 1120/G

Art.	Ton.	Portata sul piattello Capacity on the plate Portée sur le godet Tragkraft des Aufnahmeans	Larghezza massima Maximum width Largeur maximum Max. Breite	Peso Weight Poids Eigengewicht	A	B	C	D	E
1120/E	2		530	65	1800	1030	130	200	760
1120/F	2		530	45	1520	740	140	180	520
1120/G	1,5		570	85	2530	1750	130	200	850



Art. 112/XR - 2 Ton.

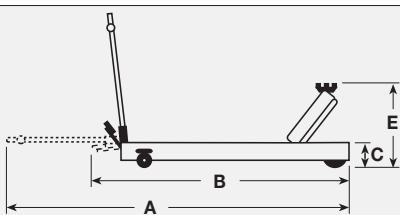
con sicurezze meccaniche,
ruote in nylon e piattello in gomma
with mechanical safeties,
nylon wheels and rubber covered support
avec sûretés mécaniques,
roues en nylon et plateau caoutchouc
mit mechanischen Sicherheitseinrichtungen,
Nylon Räder und Gummi Teller



Art.	Portata sul piattello Capacity on the plate Portée sur le godet Tragkraft des Aufnahmeans	Ton.	Larghezza massima Maximum width Largeur maximum Max. Breite	mm.	Peso Weight Poids Eigengewicht	Kg.	A	B	C	D	E
112/XR	2	350	35	1580	650	120	215	525			

Art. 1130/XR - 1,5 Ton.

con ruote in poliuretano, super ribassato
with polyurethane wheels, super-lowered
avec roues en polyuréthane, extra-bas
Mit polyurethan Rädern, flache Ausführung



Art.	Portata sul piattello Capacity on the plate Portée sur le godet Tragkraft des Aufnahmeans	Ton.	Larghezza massima Maximum width Largeur maximum Max. Breite	mm.	Peso Weight Poids Eigengewicht	Kg.	A	B	C	E
1130/XR	1,5	360	50	2120	1320	100	510			

ACCESSORI EXTRA DOTAZIONE
EXTRA EQUIPMENT
ACCESSOIRES EN OPTION
EXTRA ZUBEHÖR



Art. 392/A

Art. 112 - 112/A - 112/XR - 252 - 253 - 1120/F - 1130/XR

Art. 392/B

Art. 112/B - 112/C - 112/D - 1120/E - 254 - 255 - 256

Art. 392/C

Art. 113 - 114 - 115 - 116 - 257 - 259 - 260 - 261

Art. 392/D

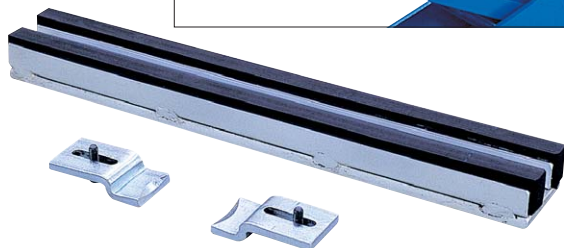
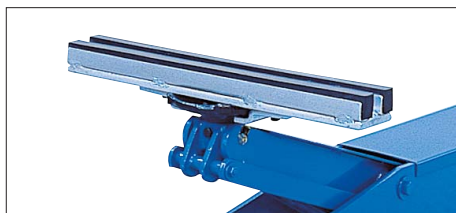
Art. 119 - 119/A - 120 - 120/A - 258 - 1120/G

Supporto in acciaio ricoperto da gomma antiolio.

Antioil rubber covered steel support.

Support en acier recouvert en caoutchouc antihuilé.

Gummi-Aufnahmeteller mit Stahlfuß und ölabweisender Beschichtung für Rangierheber.



Art. 392

Attrezzo speciale adattabile ad ogni tipo di sollevatore a carrello per autovetture (eccezion fatta per l'Art. K/012 e 1130/XR); utilizzabile per il sollevamento sotto le fiancate laterali. Guide parallele in gomma speciale ad alta resistenza.

Special tool which can be adapted to any type of trolley jack for cars, (Art K/012 and 1130/XR excluded), can be used for the lifting of the same car under the lateral sides. High resistance parallel special rubber slides.

Outil spécial adaptable sur chaque type de crics à chariot, (à l'exception de l'Art. K/012 et 1130/XR), utilisable pour le levage sous les parties latérales. Glissières parallèles en caoutchouc spécial à haute résistance.

Aufnahmeträger mit spezialprofilierter Hartgummiauflage zur seitlichen Aufnahme der Kraftfahrzeuge; passend für alle OMCN-PKW-Rangierwagenheber (Ausnahme K/012 und 1130/XR).

Art. 392/G

Art. 112 - 112/A - 112/XR - 252 - 253

Art. 392/H

Art. 113 - 114 - 115 - 116 - 257 - 259 - 260 - 261

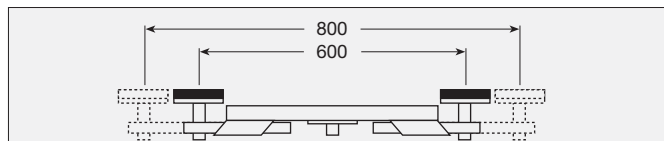


Traversa a doppia presa adattabile su sollevatori idraulici a carrello, per sollevamenti frontali o laterali.

Double catch crosspiece can be adapted on trolley jacks, for front or side lifting.

Traverse à double prise adaptable sur les crics hydrauliques à chariot pour lever de face ou de côté.

Aufnahme für Rangierwagenheber; für vordere und seitliche Aufnahme geeignet.



Capacità - Capacity - Capacité - Tragfähigkeit:

1 Ton.